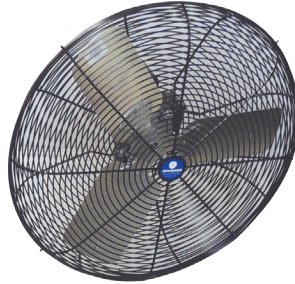


SCHAEFER®

Oscillating Circulation Fan Operators Manual

M-TWISTER

MODELS: TW20, TW24, TW30 *May have up to 5 letters after



IMPORTANT: READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS, KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE

Read all instructions carefully before attempting to assemble, install, operate or service the product described. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage.

Using this product for any other purpose than it was intended, or not within the operating specifications in this manual will void the warranty and may cause damage to the fan or serious injury to personnel.

⚠ WARNING

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK:

- Do not expose fan to water or rain.
- Do not use this fan with any solid-state speed control device..
- This unit is designed for indoor use only.
- The power source must conform to the electrical requirements of the fan.
- The power cord has a 3-prong grounded plug that must be plugged into a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) protected circuit.
- Do not alter the plug to remove the grounding prong and never use a 2-prong adapter.
- Operate only on 120 volt 60 Hz (cycle) current with a minimum 15 amp circuit.
- Replace damaged or worn power cords immediately.
- Where possible, avoid using extension cords. If one must be used, the cord must be UL listed, be the proper size (Amp rating), and have 3-prong grounded connections.
- Installation work and electrical wiring must be done by qualified person (s) in accordance with all applicable codes and regulations.
- When servicing or replacing a component requires the removal or disconnection of a safety device, the safety device is to be reinstalled or remounted as previously installed before operating this fan.
- To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).
- To reduce the risk of electric shock and injury to persons, do not use in a window.
- For general ventilating use only. Do not use to exhaust hazardous or explosive materials and vapors. Never use the fan in spaces which contain products such as gasoline, solvents, paint thinners, dust particles, volatile or airborne combustibles, or any unknown chemicals.
- THIS IS A FAN - NOT A TOY! TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY AND ELECTRIC SHOCK, FAN SHOULD NOT BE PLAYED WITH OR PLACED WHERE SMALL CHILDREN CAN REACH IT.
- DO NOT MOVE THE FAN WHILE OPERATING! MOVING FAN DURING OPERATION CAN CAUSE BLADE DAMAGE.
- Risk of fire, electric shock, or personal injury when performing service or maintenance. Unplug or disconnect the fan from the power supply before servicing.
- CAUTION: automatically operated device - to reduce the risk of injury disconnect from power source before servicing.

GENERAL SAFETY INFORMATION:

- Before operating this fan, check for worn, damaged, or missing parts and replace or repair as needed.
- To avoid risk of fire, electric shock or personal injury, disconnect from power source before servicing.
- This fan is intended for general use only. Do not use near hazardous or explosive materials or vapors.
- Never insert fingers or any other objects through the guards when fan is in operation.
- Never operate fan without guards in place.
- Unplug the fan before moving from one location to another.
- All Warning and Caution labels must be kept in good condition and be replaced if not clearly readable.
- Carefully read all safety messages in this manual and on your equipment safety labels. Follow recommended precautions and safe operating practices.
- Before operating always check fan for loose or damaged parts. Inspect power cord for damage. Never use fan without safety guards attached.
- When used with an extension cord, use a UL listed, 14 AWG cord equipped with a receptacle to accept the three-prong grounded plug on the fan's power cord and a 3-prong grounded plug for the power source. If extension cord is longer than 50 feet, consult with cord manufacturer for proper cord AWG rating. Always keep power cord and extension cords away from heat, oil, and sharp edges. Inspect cords periodically and replace if damaged.
- Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runner, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic areas and where it will not be tripped over.



WARNING: This product can expose you to chemicals, including lead and lead compounds, which are known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to www.P65Warnings.ca.gov.

KEEP THIS MANUAL IN A CLEAN, DRY PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

All information, illustrations and specifications in this manual are based on the latest product information available at the time of printing. Product specifications subject to change. We reserve the right to make changes at any time without notice.

If you need replacement parts, please contact your dealer. Take special care when ordering replacement blades and motors to ensure you get the proper configuration for your fan. If you do not have that information, please call our customer service department at 800-779-3267 for assistance.



DESCRIPTION

Schaefer's oscillating circulation fans have OSHA-approved basket style guards. The durable, totally enclosed motors are maintenance free and energy efficient. These fans come equipped with two-speed pull chain and 10' long 115 volt grounded cord. These models can be mounted to a pedestal, or wall mount to provide a 45° or 90° coverage sweep.

UNPACKING YOUR FAN

- Visually inspect the unit for any damage that may have occurred during shipping.
- Contact your shipper immediately if any damage is found.

INSTALLING YOUR FAN

Schaefer offers a variety of wall mounts and pedestal mounts for installing your fan. Fan mount must be installed on a support structure strong enough for the added weight of the mount and fan assembly. The customer is responsible for determining that their structure is adequate to support these loads.

1. The fan must be mounted so the oscillating mechanism (oscillator base, linkage arm, etc.) is down.
2. Set the "Sweep" for 90° or 45° by securing the linkage arm to the eccentric hub using the appropriate threaded hole. The fan is shipped factory-assembled for 90°. To change the sweep to 45°, remove the bolt from the outside threaded hole and reattach using the inside threaded hole.

Note: The connecting bolt and threaded holes have left-hand threads.

3. Be sure there are no restrictions or obstructions to the full range of oscillation.
4. Oscillator Drive Knob: Pull the knob up to disengage the drive, push the knob down to engage the drive.
5. Pull the chain switch to start the fan motor. The sequence for the 2-speed chain switch is as follows:

a. OFF b. ON: low speed c. OFF d. ON: high speed

INSTALLING THE FAN TO A PEDESTAL ASSEMBLY

Use the supplied hardware that came with your fan to attach the fan.

1. Position the fan assembly with the Oscillator Base at either side of the mounting tab.
2. Install the 3/8" bolt through the center hole of the Oscillator Base and fasten with 3/8" narrow washers and nylock nut.
3. Install the 1/4" bolt through the slot feature and fasten with 1/4" narrow washers and nylock nut. Adjust the fan to the desired angle* and securely tighten all mounting hardware.

(* 36" models must be mounted so the fan blade is perpendicular to the floor)

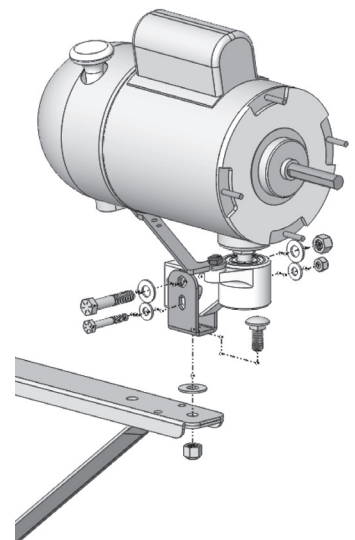
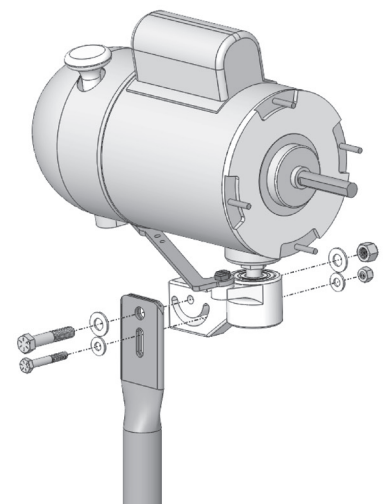
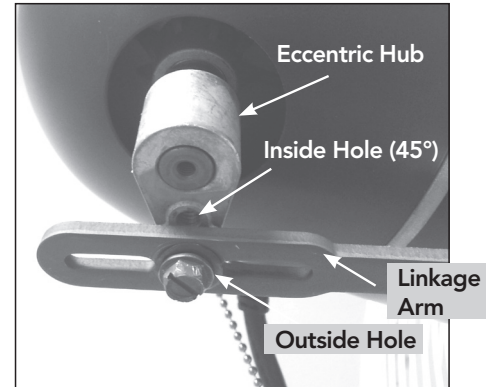
INSTALLING THE FAN ON A WALL MOUNT BRACKET

Note: Wall Mount Bracket must be orientated as shown (with mounting leg and diagonal brace down).

Use the supplied hardware that came with your fan to attach the fan.

1. Fasten the Oscillator Motor Mounting Yoke to the Wall Mount Bracket using the 3/8" carriage bolt, 7/16" wide washer and nylock nut as shown.
2. Install the 3/8" bolt through the center hole of the Oscillator Base and fasten with 3/8" narrow washers and nylock nut.
3. Install the 1/4" bolt through the slot feature and fasten with 1/4" narrow washers and nylock nut. Adjust the fan to the desired angle* and securely tighten all mounting hardware.

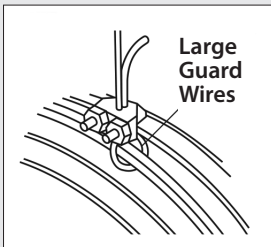
(* 36" models must be mounted so the fan blade is perpendicular to the floor.)



CAUTION: Fasteners may loosen over time. It is important to check and tighten fasteners frequently.



CAUTION: Inspect fan components and fasteners frequently for corrosion. Replace any corroded fasteners or parts.



Safety Cable: (Safety Cable Kit sold separately.)

A SECONDARY SUPPORT CABLE SHOULD BE INSTALLED ANYTIME THE FAN IS MOUNTED OVERHEAD FOR ADDITIONAL SAFETY.

Safety Cable must go around the Large Diameter Wires of the Front and Rear Guards.

The other end of Safety Cable must be securely fastened to a building joist, truss, or beam near the fan. Take up all unnecessary slack in the cable.

DESCRIPTION

Schaefer's wall mounts offer the flexibility to mount circulation fans up to 42" on a wide variety of surfaces using four distinct mounting configurations. Mounts allow for 180° swivel adjustment from side to side with the capability to tilt up to 45° to direct the air where desired. Assembled in the USA of heavy-duty steel, these mounts will provide years of dependable fan support for your cooling and air circulation needs.

MOUNTING CONFIGURATIONS

Schaefer's wall mount bracket can be assembled in two configurations. Some configurations will limit the fan angle adjustment range.

WALL BRACKET ASSEMBLY

Kit Contents:

Formed Bracket, Diagonal Brace, Swivel Tab
(2) 1/4"-20 x 3/4" Bolts, (2) 1/4"-20 Nylock Nuts,
(4) 1/4" Washers
(1) 3/8"-16 x 1" Carriage Bolt, (1) 3/8"-16 Nylock Nut, (1) 7/16" Washer

Tools required:

(2) 7/16" Wrenches
(1) 9/16" Wrench

1. Orient the Formed Bracket and Diagonal Brace so both hole patterns are aligned.
2. Join the Bracket and Brace with the 1/4" hardware through the desired Swivel Tab end. Use the 7/16" wrenches and tighten fasteners securely.
3. Install the Yoke Mount using the 3/8" hardware. Insert the 3/8" Carriage Bolt through the Yoke Mount, through the 7/16" washer and then through the top of the bracket. Use a 9/16" Wrench to tighten the bolt until the Yoke Mount is seated against the bracket but still allows rotational movement.

INSTALLATION REQUIREMENTS

Support Structure:

The fan mount bracket must be installed on a support structure strong enough for the added weight of the bracket and fan. Suitable material choices are wood, cement, brick and steel. Wood supports must be 3" x 3" square post or larger.

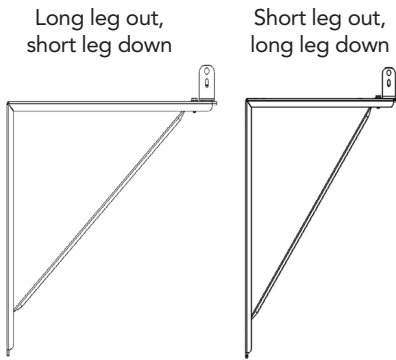
Mounting Hardware:

THE HARDWARE TO ATTACH THE FAN MOUNT BRACKET TO THE STRUCTURE IS NOT SUPPLIED. HARDWARE MUST BE ADEQUATE TO SAFELY SUPPORT THE LOADS SHOWN IN THE TABLES BELOW.

Attach the fan mount bracket with (3) washers and (3) screws or bolts with Nylock nuts suitable for your installation (2 fasteners at the 90° bend; 1 fastener at the end away from the swivel tab). Fasteners should be 5/16" diameter, Grade 2 or better. Lag screws used for wood installation must be at least 2" long. Always follow the fastener manufacturer's installation instructions.

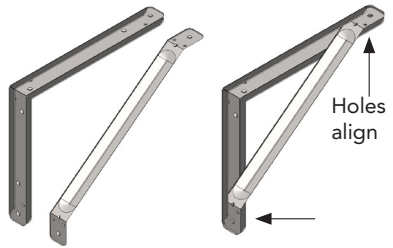
Specifications		
Part Number	Maximum Fan* Size	Finish
WMTA24-B	12" - 24"	Powder Coated Black
WMTA24-SS	12" - 24"	Stainless Steel
WMTA30-B	12" - 30" (36")*	Powder Coated Black
WMTA30-SS	12" - 30" (36")*	Stainless Steel
WMTA36-B	12" - 36" (42")*	Powder Coated Black

* A larger fan can be mounted with a smaller mount, but it will have limited swivel range of motion. Maximum fan weight: 75 lbs.

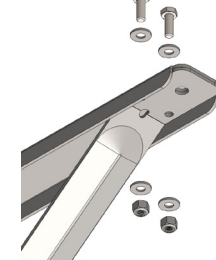


Wall Bracket Assembly

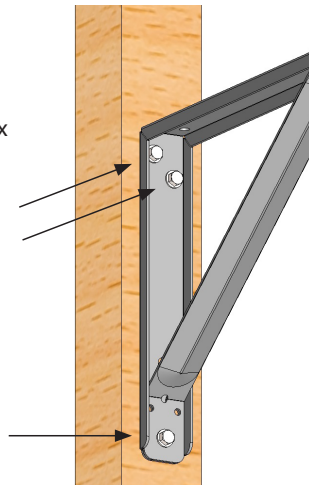
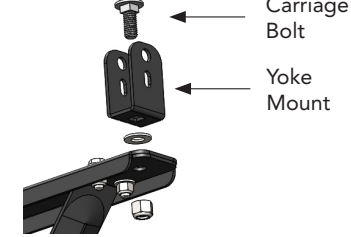
Step 1:



Step 2:



Step 3:



Attach the Fan:

THE HARDWARE TO ATTACH YOUR FAN TO THE FAN MOUNT BRACKET IS NOT SUPPLIED IN THIS KIT.

Note: Fasteners are supplied with all current Schaefer circulation fans.

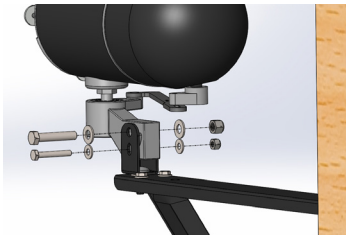
Note: Stainless steel fasteners should be coated with a lubricant (WD-40) to prevent thread galling and allow subsequent adjustment.

Install (1) 3/8" x 1-1/4" bolt, (2) washers and (1) Nylock nut through Swivel Tab hole
Install (1) 1/4" x 1" bolt, (2) washers and (1) Nylock nut through Swivel Tab slot



WARNING: Disconnect power before cleaning or servicing your fan in order to prevent serious injury or death.

Once fan is securely attached to the Swivel Tab, orient the fan horizontally and tighten the Swivel Tab hardware to prevent the fan from turning. Adjust the fan to desired angle and securely tighten the hardware.

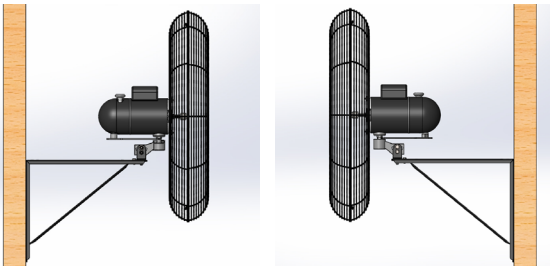


CLEANING AND MAINTENANCE

- Excessive dust and debris may cause overheating and reduced fan performance.
- Keep guards, motor and blades clean by vacuuming or wiping with a damp cloth.
- Do not use harsh chemicals or cleaners to clean any part of the fan.
- Pressure washing the unit will void the warranty.
- Sealed motor bearings are pre-lubricated and do not require servicing.

TROUBLESHOOTING

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSES	CORRECTIVE ACTION
Fan does not operate	1. Fan not plugged in 2. Blown fuse or tripped circuit breaker 3. Defective on/off switch 4. Defective motor 5. Fan blade contacting housing	1. Check power cord connection 2. Replace fuse or reset circuit breaker 3. Repair or replace switch 4. Repair or replace motor 5. Realign fan blade in fan housing
Insufficient airflow	1. Guards excessively dirty 2. Blade and motor excessively dirty	1. Clean inlet and outlet guards 2. Clean blade and motor
Excessive noise	1. Fan blade contacting housing 2. Defective motor bearings	1. Realign fan blade in fan housing 2. Repair or replace motor
Excessive vibration	1. Damaged fan blade 2. Motor shaft bent 3. Motor loose	1. Replace fan blade 2. Repair or replace motor 3. Realign if necessary and tighten fasteners
Unit falls to oscillate	1. Connecting arm not properly secured 2. Defective gear assembly	1. See Step 2 under "Installing Your Fan" 2. Replace gear box



WARRANTY

Pinnacle Climate Technologies Limited Warranty Policy

Pinnacle Climate Technologies (PCT) provides the following limited warranty from the date of invoice to the initial purchaser of our products or to its customer with a dated proof of purchase:

Two-year coverage (unless otherwise indicated below) applies to all products, components and assemblies provided by PCT that prove to be defective in material or workmanship. Any such defective product will be repaired or replaced at PCT's option, with the defective product or component returned upon approval to PCT, F.O.B Sauk Rapids, Minnesota.

This warranty does not cover: failure, damage or malfunction as a result of: Improper installation or installation not in accordance with installation instructions. Operating conditions that vary from PCT's operating instructions. Misuse, abuse, negligence, alteration, or accident. Transporting the product. Improper operation or lack of appropriate or regular maintenance of the product. Loss of time, inconvenience, loss of use of the product or other consequential or incidental damages. Parts that need replacement due to normal wear and tear. Superficial or cosmetic rust or corrosion. Any product whose name plate has been removed.

A full warranty statement may be printed or downloaded from www.schaeferventilation.com.

All information, illustrations and specifications provided here are based on the latest product information available at the time of printing. Product specifications subject to change.

SCHAEFER®

www.schaeferventilation.com • 800-779-3267

SCHAEFER®

Manuel de l'opérateur pour le ventilateur de circulation oscillant M-TWISTER

MODÈLES : TW20, TW24, TW30 *Peut contenir jusqu'à 5 lettres après



IMPORTANT : LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS, CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'essayer d'assembler, d'installer, d'utiliser ou de réparer le produit décrit. Ne pas respecter ces instructions peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Utiliser ce produit à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu ou qui ne sont pas conformes aux spécifications de fonctionnement de ce manuel annule sa garantie et peut endommager le ventilateur ou causer des blessures graves au personnel.

AVERTISSEMENT

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE :

- N'exposez pas le ventilateur à l'eau ou à la pluie.
- N'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de contrôle de vitesse à semi-conducteurs.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- La source d'alimentation doit être conforme aux exigences électriques du ventilateur.
- Le câble d'alimentation est doté d'une fiche de mise à la terre à 3 broches qui doit être branchée sur un circuit protégé par disjoncteur de fuite à la terre (disjoncteur de fuite à la terre).
- Ne modifiez pas la fiche pour retirer la broche de mise à la terre et n'utilisez jamais d'adaptateur à 2 broches.
- Fonctionnez uniquement avec un courant de 120 volts 60 Hz (cycle) sur un circuit de 15 ampères minimum.
- Remplacez immédiatement les câbles d'alimentation endommagés ou usés.
- Dans la mesure du possible, évitez d'utiliser des rallonges. Si vous devez en utiliser un, le câble doit être homologué UL, être de la bonne taille (intensité nominale) et avoir des connexions à la terre à 3 broches.
- Les travaux d'installation et le câblage électrique doivent être effectués par des personnes qualifiées et conformes à tous les codes et réglementations applicables.
- Lorsque l'entretien ou le remplacement d'un composant nécessite le retrait ou le débranchement d'un dispositif de sécurité, le dispositif de sécurité doit être réinstallé ou remonté comme précédemment avant d'utiliser ce ventilateur.
- Pour réduire les risques d'incendie, d'électrocution ou de blessures corporelles, n'utilisez pas de pièces de rechange qui ne sont pas recommandées par le fabricant (par exemple, des pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
- Pour réduire le risque de décharge électrique et de blessure, n'utilisez pas le produit dans une fenêtre.
- Pour une utilisation en ventilation générale uniquement. Ne pas utiliser pour évacuer des matières et vapeurs dangereuses ou explosives. N'utilisez jamais ce ventilateur dans des espaces contenant des produits tels que de l'essence, des solvants, des diluants à peinture, des particules de poussière, des combustibles volatils ou en suspension dans l'air ou tout autre produit chimique inconnu.
- CE VENTILATEUR N'EST PAS UN JOUET! POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES ET DE DÉCHARGES ÉLECTRIQUES, IL NE FAUT PAS JOUER AVEC LE VENTILATEUR OU LE PLACER À UN ENDROIT ACCESSIBLE AUX ENFANTS EN BAS ÂGE.
- NE DÉPLACEZ PAS LE VENTILATEUR PENDANT QU'IL FONCTIONNE! DÉPLACER LE VENTILATEUR PENDANT QU'IL FONCTIONNE PEUT ENDOMMAGER LES PALES.
- Risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure lors de l'entretien. Débranchez l'alimentation du ventilateur avant toute intervention.
- ATTENTION : dispositif à fonctionnement automatique - pour réduire le risque de blessure, débranchez-le de la source d'alimentation avant de procéder à l'entretien.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES :

- Avant de faire fonctionner ce ventilateur, vérifiez l'absence de pièces usées, endommagées ou manquantes et remplacez ou réparez selon les besoins.
- Pour éviter tout risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure, débranchez-le de la source d'alimentation avant toute intervention.
- Ce ventilateur est destiné à un usage général seulement. Ne l'utilisez pas pour évacuer des matières et vapeurs dangereuses ou explosives.
- N'introduisez jamais les doigts ou tout autre objet dans les protections lorsque le ventilateur est en marche.
- Ne faites jamais fonctionner le ventilateur si les protections ne sont pas en place.
- Débranchez le ventilateur avant de passer d'un endroit à un autre.
- Toutes les étiquettes d'avertissement et de mise en garde doivent être conservées en bon état et remplacées si elles ne sont pas clairement lisibles.
- Lisez attentivement tous les messages de sécurité contenus dans ce manuel et sur les étiquettes de sécurité de votre équipement. Respectez les précautions recommandées et les pratiques d'utilisation sécuritaires.
- Avant d'utiliser ce ventilateur, toujours vérifier qu'il n'y a pas de pièces desserrées ou endommagées. Vérifiez que le câble d'alimentation n'est pas endommagé. N'utilisez jamais ce ventilateur sans protections de sécurité.
- Lorsqu'il est utilisé avec une rallonge, utilisez un câble 14 AWG homologué UL et équipé d'une prise pour recevoir la fiche de mise à la terre à trois broches sur le câble d'alimentation du ventilateur et une fiche de mise à la terre à trois broches pour la source d'alimentation. Si la longueur de la rallonge est supérieure à 50 pieds, consultez le fabricant du câble pour connaître le calibre AWG approprié. Tenez toujours le câble d'alimentation et les rallonges éloignés de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. Inspectez régulièrement les câbles et remplacez-les s'ils sont endommagés.
- Ne faites pas fonctionner un ventilateur dont le câble ou la fiche est endommagé. Jetez le ventilateur ou renvoyez-le à un centre de service agréé pour examen ou réparation. Ne faites pas passer le câble sous la moquette. Ne couvrez pas le câble avec des tapis, un chemin de table ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le câble sous des meubles ou des appareils. Placez le câble loin des zones de circulation et à un endroit où personne ne risque pas de trébucher dessus.



AVERTISSEMENT : Ce produit peut vous exposer à des substances chimiques, notamment du plomb et des composés du plomb, qui sont reconnues par l'État de Californie comme provoquant le cancer et des malformations congénitales ou d'autres problèmes de reproduction. Pour plus d'informations, consultez le site www.P65Warnings.ca.gov.

CONSERVEZ CE MANUEL DANS UN ENDROIT PROPRE ET SEC POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Toutes les informations, illustrations et spécifications contenues dans ce manuel sont basées sur les informations les plus récentes disponibles au moment de l'impression. Les caractéristiques du produit sont susceptibles d'être modifiées. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications à tout moment sans préavis.

Si vous avez besoin de pièces de rechange, veuillez contacter votre revendeur. Faites particulièrement attention lorsque vous commandez des pales et des moteurs de rechange pour vous assurer que vous obtenez la configuration appropriée pour votre ventilateur. Si vous n'avez pas ces renseignements, veuillez appeler notre service à la clientèle au 800-779-3267 pour obtenir de l'aide.



DESCRIPTION

Les ventilateurs à circulation oscillants Schaefer sont dotés de protections de type panier approuvées par l'OSHA. Les moteurs durables et totalement clos sont sans entretien et économes en énergie. Ces ventilateurs sont équipés d'une chaîne de traction à deux vitesses et d'un câble de 10 pi de long pour 115 volts mis à la terre. Ces modèles peuvent être montés sur un socle ou fixés au mur pour fournir une couverture de 45° ou 90°.

DÉBALLER VOTRE VENTILATEUR

- Inspectez visuellement l'unité pour vérifier qu'elle n'a pas été endommagée pendant le transport.
- Contactez immédiatement votre expéditeur si vous constatez des dommages.

INSTALLER VOTRE VENTILATEUR

Schaefer propose une variété de supports muraux et de supports de montage sur socle pour installer votre ventilateur. Le support de ventilateur doit être installé sur une structure de support suffisamment solide pour supporter le poids supplémentaire du support et du ventilateur. Il incombe au client de déterminer si sa structure est adéquate pour supporter ces charges.

1. Le ventilateur doit être monté de manière à ce que le mécanisme oscillant (base de l'oscillateur, bras de liaison, etc.) soit abaissé.
2. Réglez le « balayage » sur 90° ou 45° en fixant le bras de liaison au moyeu excentrique à l'aide du trou fileté approprié. Le ventilateur est livré assemblé en usine pour 90°. Pour modifier le balayage à 45°, retirez le boulon du trou fileté extérieur et fixez-le à nouveau à l'aide du trou fileté intérieur.

Remarque : Le boulon de liaison et les trous filetés sont filetés à gauche.

3. Assurez-vous qu'il n'y a pas de restrictions ou d'obstructions sur toute la plage d'oscillation.
4. Bouton d'entraînement de l'oscillateur : Tirez le bouton vers le haut pour désengager l'entraînement, poussez le bouton vers le bas pour engager l'entraînement.
5. Tirez sur le contacteur de chaîne pour démarrer le moteur du ventilateur. La séquence du contacteur de chaîne à 2 vitesses est la suivante :

a. OFF b. ON : vitesse lente c. OFF d. ON : vitesse rapide

INSTALLER LE VENTILATEUR SUR UN SOCLE

Utilisez le matériel fourni avec votre ventilateur pour le fixer.

1. Placez le ventilateur avec la base de l'oscillateur de chaque côté de la patte de montage.
2. Posez le boulon de 3/8 po à travers le trou central de la base de l'oscillateur et le fixez-le avec des rondelles étroites de 3/8 po et un écrou Nylock.
3. Installez le boulon de 1/4 po à travers la fente et fixez-le avec des rondelles étroites de 1/4 po et un écrou Nylock. Réglez le ventilateur à l'angle souhaité et serrez fermement tout le matériel de fixation.

(* les modèles de 36 po doivent être montés de manière à ce que les pales du ventilateur soient perpendiculaires au sol)

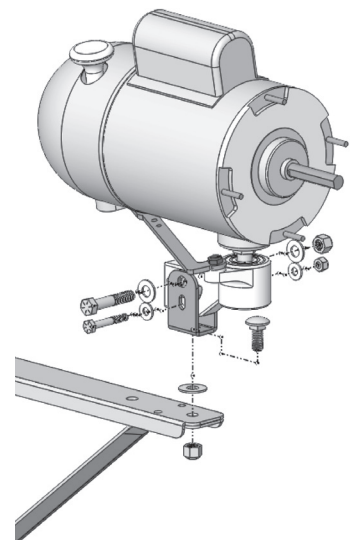
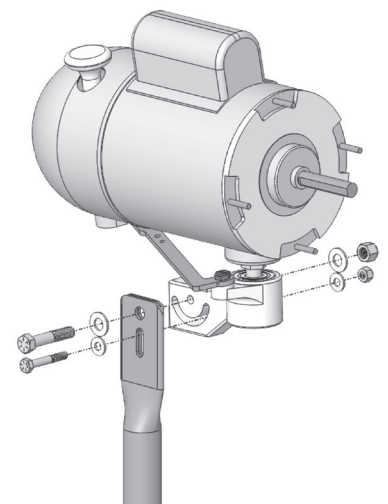
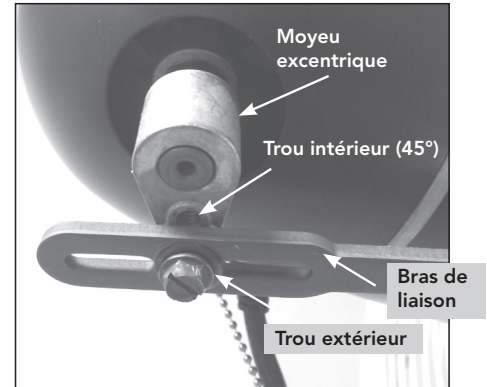
INSTALLER LE VENTILATEUR SUR UN SUPPORT DE FIXATION MURALE

Remarque : Le support de montage mural doit être orienté comme illustré (pied de montage et renfort diagonal vers le bas).

Utilisez le matériel fourni avec votre ventilateur pour le fixer.

1. Fixez l'étrier de montage du moteur de l'oscillateur au support de montage mural à l'aide du boulon à tête bombée de 3/8 po, de la rondelle de 7/16 po de large et de l'écrou Nylock, comme illustré.
2. Posez le boulon de 3/8 po à travers le trou central de la base de l'oscillateur et le fixez-le avec des rondelles étroites de 3/8 po et un écrou Nylock.
3. Installez le boulon de 1/4 po à travers la fente et fixez-le avec des rondelles étroites de 1/4 po et un écrou Nylock. Réglez le ventilateur à l'angle souhaité et serrez fermement tout le matériel de fixation.

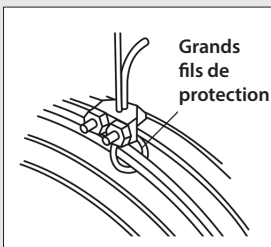
(* les modèles de 36 po doivent être montés de manière à ce que les pales du ventilateur soient perpendiculaires au sol.)



ATTENTION : Les fixations peuvent se desserrer au fil du temps. Il est important de vérifier et de serrer fréquemment les fixations.



ATTENTION : Inspectez fréquemment les composants et les fixations du ventilateur à la recherche de corrosion. Remplacez les fixations ou les pièces corrodées.



Câble de sécurité : (Ensemble câbles de sécurité vendu séparément.)

UN CÂBLE DE SUPPORT SECONDAIRE DOIT ÊTRE INSTALLÉ CHAQUE FOIS QUE LE VENTILATEUR EST MONTÉ AU-DESSUS DE LA TÊTE POUR PLUS DE SÉCURITÉ.

Le câble de sécurité doit contourner les fils de grand diamètre des protections avant et arrière.

L'autre extrémité du câble de sécurité doit être solidement fixée à une poutrelle, une solive ou une poutre du bâtiment près du ventilateur. Éliminez tout jeu inutile dans le câble.

DESCRIPTION

Les supports muraux de Schaefer offrent la flexibilité de monter des ventilateurs de circulation jusqu'à 42 po sur une grande variété de surfaces en utilisant quatre configurations de montage distinctes. Les fixations permettent un réglage pivotant à 180° d'un côté à l'autre avec la possibilité d'incliner jusqu'à 45° pour diriger l'air là où vous le souhaitez. Assemblés aux États-Unis en acier robuste, ces supports fourniront des années de support de ventilateur fiable pour vos besoins de refroidissement et de circulation d'air.

CONFIGURATIONS DE MONTAGE

Le support de montage mural de Schaefer peut être assemblé selon deux configurations. Certaines configurations limitent la plage de réglage de l'angle du ventilateur.

Spécifications		
Numéro de pièce	Taille maximale du ventilateur*	Fini
WMTA24-B	12 po - 24 po	Laqué noir
WMTA24-SS	12 po - 24 po	Acier inoxydable
WMTA30-B	12 po - 30 po (36 po)*	Laqué noir
WMTA30-SS	12 po - 30 po (36 po)*	Acier inoxydable
WMTA36-B	12 po - 36 po (42 po)*	Laqué noir

* Un ventilateur plus grand peut être monté avec un support plus petit, mais son amplitude de pivotement sera limitée. Poids maximal du ventilateur 75 lb.

ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE MUR

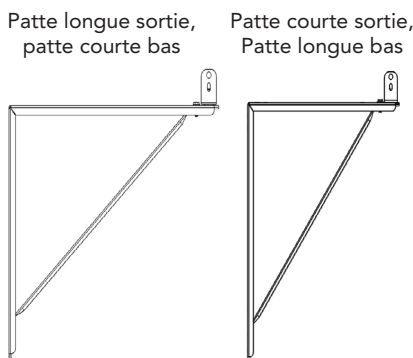
Contenu de l'ensemble :

Support formé, renfort diagonal, languette pivotante (2) boulons 1/4 po -20 x 3/4 po, (2) écrous Nylock 1/4 po -20, (4) rondelles 1/4 po (1) boulon à tête bombée 3/8 po-16 x 1 po, (1) écrou Nylock 3/8 po -16, (1) rondelle 7/16 po

Outils requis :

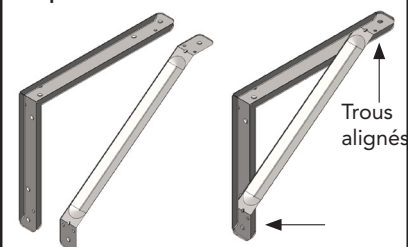
(2) Clé 7/16 po
(1) Clé 9/16 po

1. Orientez le support formé et l'attache diagonale de manière à ce que les deux motifs de trous soient alignés.
2. Joignez le support et l'entretoise avec le matériel de fixation de 1/4 po à travers l'extrémité de la languette pivotante souhaitée. Utilisez les clés de 7/16 po et serrez fermement les fixations.
3. Installez le support de chape à l'aide du matériel de fixation de 3/8 po. Insérez le boulon à tête bombée de 3/8 po dans le support de fourche, dans la rondelle de 7/16 po, puis dans le haut du support. Utilisez une clé de 9/16 po pour serrer le boulon jusqu'à ce que le support de fourche soit bien en place contre le support, mais permette toujours un mouvement de rotation.

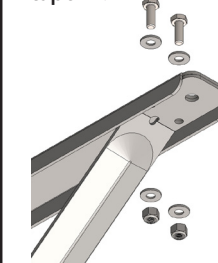


Assemblage du support de mur

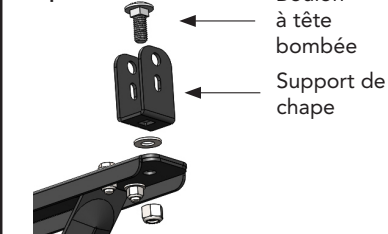
Étape 1 :



Étape 2 :



Étape 3 :



EXIGENCES D'INSTALLATION

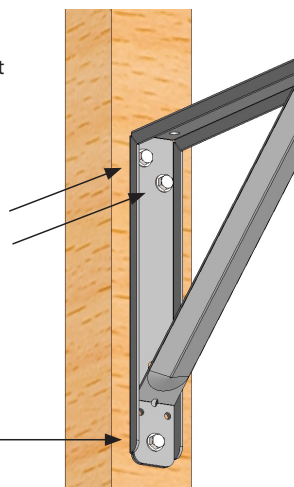
Structure de support :

Le support de montage du ventilateur doit être installé sur une structure de support suffisamment solide pour supporter le poids supplémentaire du support et du ventilateur. Les choix de matériaux appropriés sont le bois, le ciment, la brique et l'acier. Les supports en bois doivent être des poteaux carrés de 3 po x 3 po ou plus.

Matériel de montage :

LE MATÉRIEL POUR FIXER LE SUPPORT DE MONTAGE DU VENTILATEUR À LA STRUCTURE N'EST PAS FOURNI. LE MATÉRIEL DE FIXATION DOIT ÊTRE ADÉQUAT POUR SUPPORTER EN TOUTE SÉCURITÉ LES CHARGES INDICUÉES DANS LES TABLEAUX CI-DESSOUS.

Fixez le support de montage du ventilateur avec (3) rondelles et (3) vis ou boulons avec écrous Nylock adaptés à votre installation (2 fixations au coude à 90°; 1 fixation à l'extrémité éloignée de la languette pivotante). Les fixations doivent être de 5/16 po de diamètre, grade 2 ou mieux. Les tirants utilisés pour l'installation en bois doivent mesurer au moins 2 po de long. Suivez toujours les instructions d'installation du fabricant de la fixation.



Fixer le ventilateur :

LE MATÉRIEL NÉCESSAIRE À FIXER LE VENTILATEUR AU SUPPORT DE MONTAGE DU VENTILATEUR N'EST PAS FOURNI DANS CE KIT.

Remarque : Les fixations sont fournies avec tous les ventilateurs de circulation Schaefer actuels.

Remarque : Les fixations en acier inoxydable doivent être enduites d'un lubrifiant (WD-40) pour empêcher le filet de se gripper et permettre un ajustement ultérieur.

Poser (1) boulon de 3/8 po x 1 - 1/4 po, (2) rondelle et (1) écrou Nylock dans le trou de la patte pivotante
Poser (1) boulon de 1/4 po x 1 po, (2) rondelle et (1) écrou Nylock dans la fente de la patte pivotante



AVERTISSEMENT : Débranchez l'alimentation avant de nettoyer ou d'entretenir votre ventilateur afin d'éviter des blessures graves ou mortelles.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN :

- Une quantité excessive de poussière et de débris peut provoquer une surchauffe et réduire les performances du ventilateur.
- Maintenez les protections, le moteur et les lames propres en aspirant ou en essuyant avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas de nettoyants ou de produits chimiques agressifs pour nettoyer une partie du ventilateur.
- Laver sous pression de l'appareil annulera la garantie.
- Les roulements étanches du moteur sont prélubrifiés et ne nécessitent pas d'entretien.

DÉPANNAGE

SYMPTÔME	CAUSES POSSIBLES	ACTION CORRECTIVE
Le ventilateur ne fonctionne pas	1. Ventilateur non branché 2. Fusible grillé ou disjoncteur déclenché 3. Interrupteur d'alimentation défectueux 4. Moteur défectueux 5. Pale de ventilateur en contact avec le boîtier	1. Vérifiez la connexion du câble d'alimentation 2. Remplacez le fusible ou réinitialisez le disjoncteur 3. Réparez ou remplacez le contacteur 4. Réparez ou remplacez le moteur 5. Réalignez les pales du ventilateur dans le boîtier du ventilateur
Débit d'air insuffisant	1. Protections excessivement sales 2. Lame et moteur excessivement sales	1. Nettoyez les protections d'entrée et de sortie 2. Nettoyez la lame et le moteur
Bruit excessif	1. Pale de ventilateur en contact avec le boîtier 2. Roulements de moteur défectueux	1. Réalignez les pales du ventilateur dans le boîtier du ventilateur 2. Réparez ou remplacez le moteur
Vibrations excessives	1. Hélice du ventilateur endommagée 2. Arbre du moteur tordu 3. Moteur desserré	1. Remplacez l'hélice du ventilateur 2. Réparez ou remplacez le moteur 3. Réalignez si nécessaire et serrez les fixations
L'unité n'oscille pas	1. Bras de connexion mal fixé 2. Engrenage défectueux	1. Reportez-vous à l'étape 2 de la section « installation du ventilateur ». 2. Remplacez la boîte de vitesses

GARANTIE

Politique de garantie limitée de Pinnacle Climate technologies

Pinnacle Climate technologies (PCT) fournit la garantie limitée suivante à compter de la date de facturation à l'acheteur initial de nos produits ou à son client avec une preuve d'achat datée :

La couverture de deux ans (sauf indication contraire ci-dessous) s'applique à tous les produits, composants et assemblages fournis par PCT qui se révèlent défectueux en matière de matériaux ou de fabrication. Tout produit défectueux sera réparé ou remplacé à la discrétion de PCT, avec le produit ou composant défectueux retourné après approbation à PCT, F.O.B Sauk Rapids, Minnesota.

Cette garantie ne couvre pas : défaillance, dommage ou dysfonctionnement résultant de : Installation incorrecte ou installation non conforme aux instructions d'installation. Conditions de fonctionnement qui diffèrent des instructions de fonctionnement de PCT. Mauvaise utilisation, abus, négligence, altération ou accident. Transporter le produit. Utilisation incorrecte ou absence d'entretien approprié ou régulier du produit. Perte de temps, désagréments, perte d'utilisation du produit ou autres dommages consécutifs ou accessoires. Pièces qui doivent être remplacées en raison de l'usure normale. Rouille ou corrosion superficielle ou esthétique. Tout produit dont la plaque signalétique a été retirée.

Une déclaration de garantie complète peut être imprimée ou téléchargée à partir du site www.schaeferventilation.com.

Toutes les informations, illustrations et spécifications fournies ici sont basées les plus récentes informations disponibles sur le produit au moment de l'impression. Les caractéristiques du produit sont susceptibles d'être modifiées.

SCHAEFER®

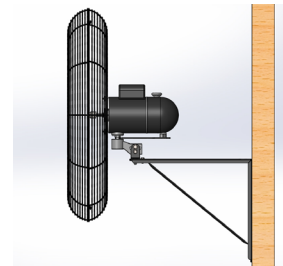
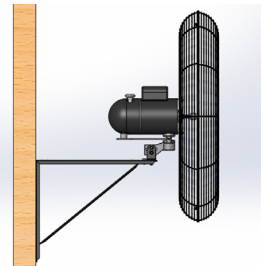
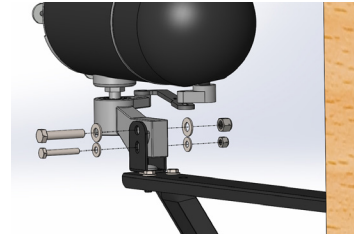
www.schaeferventilation.com • 800-779-3267

Toutes les informations, illustrations et spécifications fournies ici sont basées sur les informations les plus récentes disponibles au moment de l'impression. Les caractéristiques du produit sont susceptibles d'être modifiées.

©2025 Schaefer® tous droits réservés.
M-TWISTER-ETL

Une fois le ventilateur correctement fixé à la languette pivotante, orientez-le horizontalement et serrez le matériel de fixation de la languette pivotante pour empêcher le ventilateur de tourner.

Réglez le ventilateur à l'angle souhaité et serrez fermement le matériel de fixation.

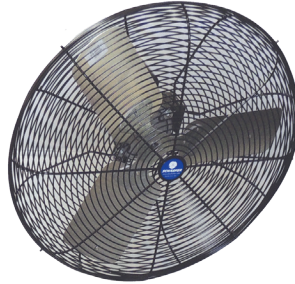


SCHAEFER®

Manual del operador del ventilador de circulación oscilante

M-TWISTER

MODELOS: TW20, TW24, TW30 *Puede tener hasta 5 letras después



IMPORTANTE: LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES. CONSERVE ESTE MANUAL PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Lea detenidamente todas las instrucciones antes de intentar armar, instalar, operar o dar servicio al producto descrito. De no cumplir con estas instrucciones podría ocasionar lesiones personales y/o daños materiales.

El uso de este producto para cualquier otro fin para el que fue diseñado, o que no cumpla las especificaciones de operación en este manual, anulará la garantía y puede ocasionar daños al ventilador o lesiones graves al personal

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA:

- No exponga al ventilador al agua o a la lluvia.
- No use este ventilador con ningún dispositivo de control de velocidad de estado sólido.
- Esta unidad está diseñada únicamente para usarla en interiores.
- La fuente de alimentación debe cumplir con los requisitos eléctricos del ventilador.
- El cable de alimentación tiene un enchufe de 3 clavijas con conexión a tierra que debe enchufarse a un circuito protegido con GFCI (interruptor de circuito por falla a tierra).
- No altere el enchufe para quitar la pata de conexión a tierra, y nunca use un adaptador de 2 patas.
- Hágalo funcionar únicamente con corriente de 120 Voltios y 60 Hz (ciclos), con un circuito mínimo de 15 Amp.
- Reemplace de inmediato los cables eléctricos dañados o desgastados.
- Cuando sea posible, evite usar extensiones eléctricas. Si debe usar una, la extensión debe estar incluida en UL, tener la dimensión adecuada (clasificación de Amp) y tener conexiones aterrizadas de 3 patas.
- Les travaux d'installation et de câblage électrique doivent être effectués par un personnel qualifié conformément aux codes et aux règlements en vigueur.
- Cuando al dar servicio o reemplazar un componente se requiera quitar o desconectar un dispositivo de seguridad, este debe reinstalarse o volverse a colocar tal como estaba instalado, antes de hacer funcionar este ventilador.
- Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, NO utilice piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo: piezas fabricadas en casa con una impresora 3D).
- Pour réduire les risques de choc électrique et de blessure personnelle, ne pas utiliser ce ventilateur dans une fenêtre.
- Solo para usarse en ventilación general. No lo use para extraer materiales y vapores peligrosos o explosivos. Nunca use el ventilador en espacios que contengan productos como gasolina, disolventes, solventes de pintura, partículas de polvo, combustibles volátiles o suspendidos en el aire o sustancias químicas desconocidas.
- ESTO ES UN VENTILADOR ¡NO ES UN JUGUETE! PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES FÍSICAS Y DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO SE DEBE JUGAR CON EL VENTILADOR NI COLOCARLO DONDE LOS NIÑOS PEQUEÑOS PUEDAN ALCANZARLO
- ¡NO MUEVA EL VENTILADOR MIENTRAS ESTÉ FUNCIONANDO! SI MUEVE EL VENTILADOR MIENTRAS FUNCIONA SE PUEDEN DAÑAR LAS ASPAS.

- Cuando le dé servicio o mantenimiento existe el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones físicas. Antes de dar servicio al ventilador desenchúfelo o desconéctelo de la fuente de alimentación
- **PRECAUCIÓN:** DISPOSITIVO DE FUNCIONAMIENTO AUTOMÁTICO. PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES, DESCONECTE DE LA FUENTE DE ALIMENTACIÓN ANTES DE DARLE SERVICIO.

INFORMACIÓN GENERAL DE SEGURIDAD:

- Antes de operar este ventilador, revise que no haya piezas desgastadas, dañadas o faltantes, y reemplace o repare según sea necesario.
- Para evitar riesgos de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, desconecte de la fuente de alimentación antes de dar servicio.
- Este ventilador está diseñado únicamente para uso general. No lo use cerca de materiales o vapores peligrosos o explosivos.
- Nunca inserte los dedos ni ningún otro objeto a través de los protectores cuando el ventilador esté funcionando.
- Nunca opere el ventilador sin los protectores en su lugar.
- Desconecte el ventilador antes de moverlo de un lugar a otro.
- Todas las etiquetas de advertencia y precaución se deben mantener en buenas condiciones y se deben reemplazar si no se pueden leer con claridad.
- Lea detenidamente todos los mensajes de seguridad de este manual y de las etiquetas de seguridad del equipo. Siga las precauciones y las prácticas de operación segura recomendadas.
- Antes de hacerlo funcionar, revise siempre el ventilador para ver si hay piezas sueltas o dañadas. Inspeccione que el cable eléctrico no esté dañado. Nunca use el ventilador si hay piezas dañadas o faltantes. Nunca use el ventilador sin las protecciones de seguridad colocadas.
- Cuando lo use con una extensión eléctrica, use solamente un cable del tamaño adecuado (con amperaje nominal), certificado por UL y con un receptáculo que acepte el enchufe de tres patas con conexión a tierra suministrado en el cable eléctrico del ventilador. Siempre mantenga el cable de eléctrico y los cables de extensión lejos del calor, el aceite y los bordes afilados. Inspeccione los cables periódicamente y reemplácelos si se dañan.
- No opere el ventilador con un cable o enchufe dañado. Descarte la unidad o devuélvala a la fábrica de servicios autorizada para su examinación y/o reparación. No pase el cable debajo de alfombras. No cubra el cable con tapetes, alfombras o cubiertas similares. No pase el cable debajo de muebles o aparatos eléctricos. Acomode el cable lejos de áreas de tráfico y donde nadie se tropiece con él.



¡ADVERTENCIA! Este producto puede exponerlo a sustancias químicas, incluyendo plomo, conocidas en el estado de California como causantes de cáncer y defectos de nacimiento u otros daños reproductivos. Si desea más información, visite www.P65Warnings.ca.gov.

CONSERVE ESTE MANUAL EN UN LUGAR LIMPIO Y SECO PARA REFERENCIA FUTURA.

Toda la información, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información de producto más reciente, disponible al momento de ir a la imprenta. Las especificaciones del producto están sujetas a cambios. Nos reservamos el derecho de realizar cambios en cualquier momento sin previo aviso.

Si necesita piezas de repuesto, comuníquese con su distribuidor. Preste atención especial al ordenar aspas y motores de reemplazo con el fin de asegurarse de obtener la configuración adecuada para su ventilador. Si no tiene dicha información, llame a nuestro departamento de servicio al cliente al 800-779-3267 para solicitar asistencia.

DESCRIPCIÓN

Los ventiladores de circulación oscilantes de Schaefer tienen protectores estilo canasta aprobados por OSHA. Los motores durables y totalmente cubiertos no necesitan mantenimiento y son eficientes en el consumo de energía. Estos ventiladores vienen equipados con un interruptor de cadena de dos velocidades y un cordón aterrizado de 10 pies (3 m) de largo y 115 voltios. Estos modelos se pueden montar sobre un pedestal o en la pared para barrer un área de 45° o 90°.

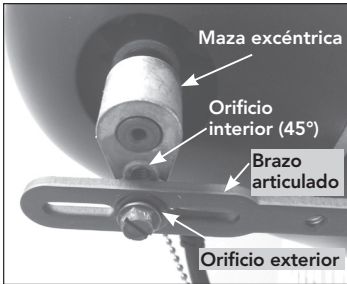
DESEMPACADO DE SU VENTILADOR

- Inspeccione visualmente la unidad por si presenta algún daño que pueda haber ocurrido durante el envío.
- Comuníquese con el transportista de inmediato si se encuentra algún daño.

INSTALACIÓN DE SU VENTILADOR

Schaefer ofrece diversos montajes en pared y sobre pedestal para instalar su ventilador. El soporte de montaje del ventilador debe instalarse sobre una estructura de apoyo que resista el peso adicional del conjunto del soporte y del ventilador. El cliente es responsable de determinar que su estructura es adecuada para resistir estas cargas.

1. El ventilador debe colocarse de tal manera que el mecanismo oscilante (base oscilante, brazo articulado, etc.) esté hacia abajo.
2. Configure el "barrido" a 90° o 45°, asegurando el brazo articulado a la maza excéntrica utilizando el orificio roscado correspondiente. El ventilador se envía armado de fábrica para girar a 90°. Para cambiar el barrido a 45°, retire el perno del orificio roscado exterior y vuélvalo a colocar en el orificio roscado interior.

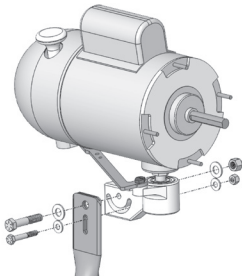


- Nota:** El perno de conexión y los orificios roscados tienen roscas izquierdas.
3. Asegúrese de que no haya restricciones ni obstrucciones en el intervalo completo de la oscilación.
 4. Perilla de impulso del oscilador: Empuje la perilla hacia arriba para desacoplar la unidad, empuje la perilla hacia abajo para acoplar la unidad.
 5. Tire del interruptor de cadena para encender el motor del ventilador. La secuencia del interruptor de cadena de 2 velocidades es como sigue:
a. **APAGADO** b. ENCENDIDO: **baja velocidad**
c. **APAGADO** d. ENCENDIDO: **alta velocidad**

INSTALACIÓN DEL VENTILADOR EN UN CONJUNTO DE PEDESTAL

Use los herrajes suministrados que venían con su ventilador para fijar el ventilador.

1. Coloque el conjunto del ventilador con la base oscilante en cualquiera de los lados de la pestaña de montaje.
2. Instale el perno de 3/8 pulg. a través del orificio central de la base oscilante y sujete con arandelas angostas de 3/8 pulg. y la tuerca Nylock.
3. Instale el perno de 1/4 pulg. a través de la ranura y sujete con arandelas delgadas de 1/4 pulg. y la tuerca Nylock. Ajuste el ventilador al ángulo deseado* y apriete con firmeza todos los herrajes de montaje.

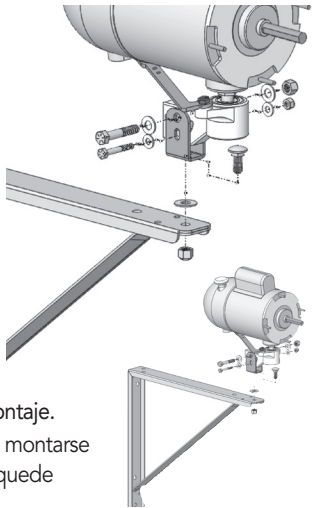


(*Los modelos de 36 pulg. (91 cm) deben montarse de tal manera que el aspa del ventilador quede perpendicular al piso)

INSTALACIÓN DEL VENTILADOR EN UN SOPORTE DE MONTAJE EN PARED

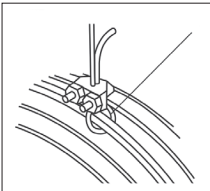
Nota: El soporte de montaje en pared debe orientarse como se muestra (con la pata de montaje y el refuerzo diagonal hacia abajo). Use los herrajes suministrados que venían con su ventilador para fijar el ventilador.

1. Sujete el yugo de montaje del motor oscilante al soporte de montaje en pared usando el perno de carro de 3/8 pulg., la arandela ancha de 7/16 pulg. y la tuerca Nylock, como se muestra.
2. Instale el perno de 3/8 pulg. a través del orificio central de la base oscilante y sujete con arandelas delgadas de 3/8 pulg. y la tuerca Nylock.
3. Instale el perno de 1/4 pulg. a través de la ranura y sujete con arandelas delgadas de 1/4 pulg. y la tuerca Nylock. Ajuste el ventilador al ángulo deseado* y apriete con firmeza los herrajes de montaje.



(*Los modelos de 36 pulg. (91 cm) deben montarse de tal manera que el aspa del ventilador quede perpendicular al piso.)

PRECAUCIÓN: Los sujetadores se pueden aflojar con el tiempo. Es importante verificar y apretar los sujetadores con frecuencia.
PRECAUCIÓN: Inspeccione con frecuencia los soportes y los sujetadores por si hubiera corrosión. Reemplace todo sujetador o pieza que tenga corrosión.



Cable de seguridad: (El juego del cable de seguridad se vende por separado.)
PARA MAYOR SEGURIDAD, SE DEBE INSTALAR UN CABLE DE APOYO SECUNDARIO SIEMPRE QUE EL VENTILADOR SE COLOQUE EN ALTURA.
El cable de seguridad debe quedar alrededor de los cables de diámetro grande de los protectores delantero y trasero. El otro extremo del cable de seguridad debe fijarse firmemente a una viga, apuntalamiento o vigueta del edificio, cerca del ventilador. Elimine toda la holgura innecesaria del cable.

DESCRIPCIÓN

Los soportes en pared de Schaefer ofrecen la flexibilidad de montar ventiladores de circulación hasta de 42 pulg. (107 cm) en una amplia variedad de superficies, utilizando cuatro configuraciones de montaje diferentes. Los soportes permiten un ajuste giratorio de 180° de un lado al otro, con la capacidad de inclinarse hasta a 45° para dirigir el aire a donde lo desee. Armados en EE.UU. con acero de uso pesado, estos soportes brindarán años de apoyo confiable al ventilador, para sus necesidades de enfriamiento y de circulación de aire.

Especificaciones		
Número de pieza	Tamaño máximo de ventilador*	Acabado
WMTA24-B	12 - 24 pulg. (30.5 - 61 cm)	Recubrimiento pulverizado negro
WMTA24-SS	12 - 24 pulg. (30.5 - 61 cm)	Acero inoxidable
WMTA30-B	12 - 30 pulg. (36 pulg.) (30.5 - 76 cm [91 cm])*	Recubrimiento pulverizado negro
WMTA30-SS	12 - 30 pulg. (36 pulg.) (30.5 - 76 cm [91 cm])*	Acero inoxidable
WMTA36-B	12 - 36 pulg. (42 pulg.) (30.5 - 91 cm [107 cm])*	Recubrimiento pulverizado negro

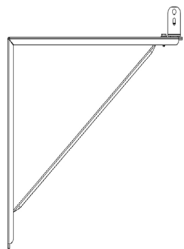
* Se puede montar un ventilador más grande con un soporte más pequeño, pero tendrá un intervalo de movimiento giratorio limitado. Peso máximo del ventilador 75 lb (34 kg).

CONFIGURACIONES DE MONTAJE

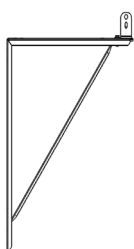
El soporte en pared de Schaefer puede armarse en dos configuraciones. Algunas configuraciones limitarán el intervalo de ajuste del ángulo del ventilador.

Nota: La pestaña giratoria siempre debe montarse hacia abajo, como se muestra.

Pata larga hacia afuera,
pata corta hacia abajo



Pata corta hacia afuera,
pata larga hacia abajo



CONJUNTO DEL SOPORTE PARA PARED

Contenido del juego:

Soporte formado, refuerzo diagonal, pestaña giratoria
(2) pernos de 1/4 pulg.-20 x 3/4 pulg., (2) tuercas Nylock de 1/4 pulg.-20, (4) arandelas de 1/4 pulg.
(1) perno de carro de 3/8 pulg.-16 x 1 pulg., (1) tuerca Nylock de 3/8 pulg.-16, (1) arandela de 7/16 pulg.

Herramientas necesarias:

(2) llaves de 7/16 pulg.

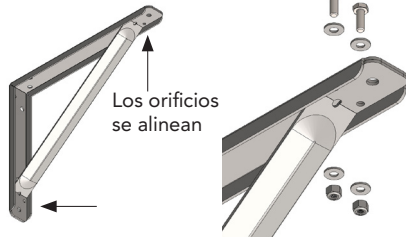
(1) llave de 9/16 pulg.

1. Oriente el soporte formado y el refuerzo diagonal de tal manera que se alineen los dos patrones de orificios.
2. Una el soporte y el refuerzo con los herrajes de 1/4 pulg. a través del extremo deseado de la pestaña giratoria. Use las llaves de 7/16 pulg. y apriete firmemente los sujetadores.
3. Instale el montaje del yugo con los herrajes de 3/8 pulg. Inserte el perno de carro de 3/8 pulg. en el montaje del yugo por la arandela de 7/16 pulg. y luego por la parte superior del soporte. Use la llave de 9/16 pulg. para apretar el perno hasta que el montaje del yugo quede asentado contra el soporte, pero que todavía permita el movimiento giratorio.

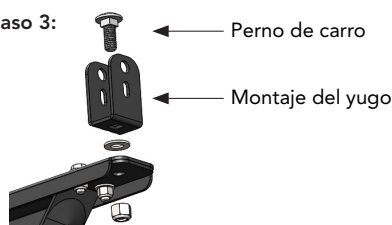
Paso 1:



Paso 2:



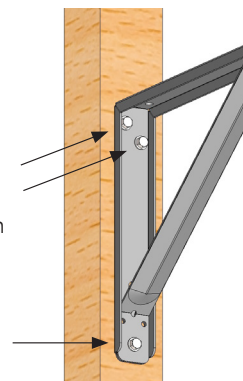
Paso 3:



REQUISITOS DE INSTALACIÓN

Estructura de apoyo:

El soporte de montaje del ventilador debe instalarse sobre una estructura de apoyo lo suficientemente resistente para el peso adicional del soporte y del ventilador. Las opciones de materiales adecuados son madera, cemento, ladrillo y acero. Los apoyos de madera deben ser un poste cuadrado de 3 x 3 pulg. (7.5 x 7.5 cm) o más grande.



Herrajes de montaje:

LOS HERRAJES PARA FIJAR EL SOPORTE DE MONTAJE DEL VENTILADOR A LA ESTRUCTURA NO ESTÁN INCLUIDOS. LOS HERRAJES DEBEN SER ADECUADOS PARA APOYAR DE MANERA SEGURA LAS CARGAS MOSTRADAS EN LAS SIGUIENTES TABLAS.

Fije el soporte de montaje del ventilador con (3) arandelas y (3)

tornillos o pernos con tuercas Nylock adecuadas para su instalación (2 sujetadores en el doblez de 90°; 1 sujetador en el extremo opuesto a la pestaña giratoria). Los sujetadores deben medir 5/16 pulg. de diámetro y ser grado 2 o mejor. Los tornillos de fijación utilizados para la instalación en madera deben medir por lo menos 2 pulg. (5 cm) de largo. Siempre siga las instrucciones de instalación del fabricante de los sujetadores.

Fije el ventilador:

LOS HERRAJES PARA FIJAR EL VENTILADOR AL SOPORTE DE MONTAJE NO ESTÁN INCLUIDOS CON ESTE JUEGO.

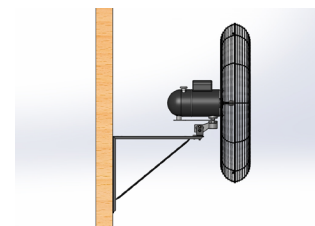
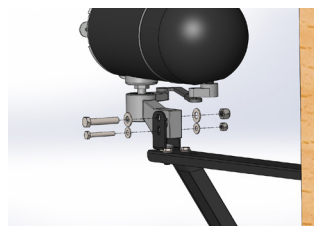
Nota: Los sujetadores se suministran con todos los ventiladores de circulación Schaefer actuales.

Nota: Los sujetadores de acero inoxidable deben estar recubiertos con un lubricante (WD-40) para prevenir que las roscas se desgasten y permitan un ajuste posterior.

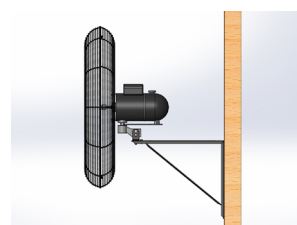
Instale (1) perno de 3/8 pulg. x 1-1/4 pulg., (2) arandelas y (1) tuerca Nylock a través del orificio de la pestaña giratoria

Instale (1) perno de 1/4 pulg. x 1 pulg., (2) arandelas y (1) tuerca Nylock a través de la ranura de la pestaña giratoria

Una vez que el ventilador esté fijo firmemente a la pestaña giratoria, oriente el ventilador en sentido horizontal y apriete los herrajes de la pestaña giratoria para prevenir que el ventilador gire.



Ajuste el ventilador al ángulo deseado y apriete los herrajes con firmeza.



PRECAUCIÓN: Los sujetadores se aflojarán con el tiempo. Es importante revisar y apretar los sujetadores con frecuencia.

PRECAUCIÓN: Inspeccione con frecuencia los soportes y los sujetadores por si hubiera corrosión. Reemplace todo sujetador o pieza que tenga corrosión.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO



Desconecte la electricidad antes de limpiar o mantener su ventilador, con el fin de prevenir lesiones graves o la muerte.

- El exceso de polvo y residuos puede ocasionar sobrecalentamiento y reducir el desempeño del ventilador.
- Mantenga los protectores, el motor y las aspas limpias aspirando o limpiando con un paño húmedo.
- No use productos químicos o limpiadores fuertes para limpiar cualquier parte del ventilador.
- El lavado a presión de la unidad anulará la garantía.
- Los cojinetes sellados del motor están previamente lubricados y no requieren servicio.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	POSIBLES CAUSAS	MEDIDA CORRECTIVA
El ventilador no funciona	1. El ventilador no está conectado 2. Fusible fundido o disyuntor desconectado 3. Interruptor de encendido/apagado defectuoso 4. Motor defectuoso 5. Un aspa del ventilador tiene contacto con la carcasa	1. Revise la conexión del cable eléctrico 2. Reemplace el fusible o el disyuntor 3. Repare o reemplace el interruptor 4. Repare o reemplace el motor 5. Realinee el aspa del ventilador en la carcasa del ventilador
Flujo de aire insuficiente	1. Protectores excesivamente sucios 2. Aspas y motor excesivamente sucios	1. Limpie los protectores de entrada y salida 2. Limpie las aspas y el motor
Ruido excesivo	1. El aspa del ventilador tiene contacto con la carcasa 2. Cojinetes del motor defectuosos	1. Realinee el aspa del ventilador en la carcasa del ventilador 2. Repare o reemplace el motor
Vibración excesiva	1. Aspa del ventilador dañada 2. Eje del motor doblado 3. Motor flojo	1. Reemplace el aspa del ventilador 2. Repare o reemplace el motor 3. Realinee si es necesario y apriete los sujetadores
La unidad no oscila	1. El brazo de conexión no está debidamente asegurado 2. Conjunto de engranaje defectuoso	1. Vea el Paso 2, en "Instalación de su ventilador" 2. Reemplace la caja de engranajes

GARANTÍA

Póliza de garantía limitada de Pinnacle Climate Technologies

Pinnacle Climate Technologies (PCT) ofrece la siguiente garantía limitada a partir de la fecha de la factura al comprador original de nuestros productos, o a su cliente, con un comprobante de compra fechado.

La cobertura de dos años (a menos que se indique otra cosa más adelante) se aplica a todos los productos, componentes y conjuntos suministrados por PCT que demuestren tener defectos en materiales o mano de obra. Todo producto defectuoso se reparará o reemplazará a opción de PCT, y el producto o componente defectuoso deberá devolverse previa autorización a PCT, libre a bordo a Sauk Rapids, Minnesota.

Esta garantía no cubre: falla, daño o mal funcionamiento que sea resultado de instalación inadecuada o instalación que no concuerde con las instrucciones de instalación. Condiciones de operación diferentes a las instrucciones de operación de PCT. Mal uso, abuso, negligencia, alteración o accidente. Transporte del producto. Operación inadecuada o falta de mantenimiento adecuado o regular del producto. Pérdida de tiempo, inconveniencia, pérdida de uso del producto u otros daños incidentales o resultantes. Piezas que necesiten reemplazo debido al uso y desgaste normal. Oxidación o corrosión superficial o cosmética. Cualquier producto cuya placa nominal haya sido retirada.

Puede imprimir o descargar una declaración completa de la garantía en www.schaeferventilation.com.

Toda la información, ilustraciones y especificaciones proporcionadas aquí se basan en el último producto.
información disponible al momento de la impresión. Las especificaciones del producto están sujetas a cambios.

SCHAEFER®

www.schaeferventilation.com • 800-779-3267

Toda la información, ilustraciones y especificaciones proporcionadas aquí se basan en
última información del producto disponible al momento de la impresión. Las especificaciones del producto están sujetas a cambios.
©2025 Schaefer® All rights reserved.